

Rechnungen und Akten zur Baugeschichte und Ausstattung des Grossmünsters in Zürich. I, Bis 1525

Autor(en): **Escher, Konrad**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anzeiger für schweizerische Altertumskunde : Neue Folge = Indicateur d'antiquités suisses : Nouvelle série**

Band (Jahr): **31 (1929)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-161027>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Rechnungen und Akten zur Baugeschichte und Ausstattung des Großmünsters in Zürich.

I. Bis 1525.

Von *Konrad Escher*.

(Fortsetzung.)

1514.

*Anno 1514 Anthonius Walder Canonicus et magister fabricae
Das ussge der Fabrick¹⁾.*

Item ii lib. ii β meister Wernher von vi tagen den sarch in der krufft hinder dem altar furhan zethun und in uffrichten²⁾.

Item meister cuorat ostericher gen xv β von denen linen by dem esel und in der sacristy³⁾.

Aber imm gen x β von zweyen crücen und stangen zü den doten und zwo tafellen zum lutzibell⁴⁾.

Lienhart Ebner gen vi β von den zweyen lutzibell mitt sturtz zbschlan⁵⁾.

¹⁾ Über Canonicus Antonius Walder vgl. E. Egli, Aktensammlung zur Geschichte der Zürcher Reformation. Zürich, 1879. (Register.) — Derselbe, Heinrich Bullingers Diarium der Jahre 1504 bis 1574, Quellen zur Schweizerischen Reformationsgeschichte II, Basel 1904, S. 21, 20. — Georg Finsler, Die Chronik des Bernhard Wyß 1519 bis 1530, Quellen zur Schweizerischen Reformationsgeschichte I, Basel 1901, S. 34, 3, 41, 32 ff., S. 35, 23.

²⁾ Werner Bäßler von Hornberg. Vgl. Rechnung 1497/98. Ob der hinter dem Altar der Krypta aufgestellte Sarg (s. u.) Reliquien des heil. Mauritius, dem der Altar geweiht war, enthielt? Über Aufstellung hinter dem Altar, diesen wahrscheinlich überragend, vgl. Hochaltar in St. Ursula in Köln. Abbildung bei G. Dehio, Geschichte der deutschen Kunst II, Fig. 162, und der ehemalige von St. Adelphi in Neuweiler, ebenda Fig. 165. Teppich mit Geschichte des heil. Quintinus, Ende 15. Jahrhundert, im Louvre in Paris. Abb.: H. Goebel, Wandteppiche II. Die romanischen Länder 1928, Nr. 331.

³⁾ Der in den folgenden Posten und den Rechnungen von 1515 so häufig genannte Conrad Östereicher wurde 1505 Bürger gratis seines Vaters wegen. 1533 war er tot. (D VI 333 f. 549 Schirrbuch). Mitteilung von Dr. A. Corrodi-Sulzer.

⁴⁾ Kreuze und Stangen aus Holz für Totenfeiern. Der Leuchter bestand aus Holz; unter Taffellen sind wohl die als Fuß dienende und die das abtropfende Wachs aufnehmende Scheibe zu verstehen.

⁵⁾ sturtz = Eisenblech; der Beschlag deckte wohl die Holzscheiben gegen das herabtropfende Wachs. — Leonhard Ebner, der Keßler von Zürich, wurde 1499, VI. II. ins Burgrecht aufgenommen, «als er in sinem costen mit unser stat paner im Hegow des swäbischen Kriegs gewesen ist». Leonhard Ebner der Spengler besitzt 1523 ein Haus und Garten im Kratz. (Staatsarchiv Hschr. C V. 3. 14). 1524 ist er verstorben (ib. Hschr. B VI, 309, f. III). Mitteilung von Dr. A. Corrodi-Sulzer.

Item Hans Zeiner gen vii batzen von einer stangen fur die trucken in die libery, von den rören inn die lutzibell ouch für die isen zü beden stägen und nagell dar zü und ii stäfft zü den crutzen ¹⁾).

Item Thomann Setzstab gen xv ß von viii bücheren gross und clein ze beschlachen mit riemen und clausuren.

Aber gen v batzen Her Wolffgangen von dem psaltar zü notieren und registrieren (von anderer Hand hinzugefügt): praesente gd.

Aber meister cuorat Östericher gen xxx ß von zweyen tischen und iii stül in die libery zmachen.

Item Lienhart Ebner gen i ß von dem kessell in capella beatae virginis ze löttten.

Item meister cürat Östericher gen iij lib. von ein kasten in die cleinen libery ²⁾).

Item viii ß Lienhart Zeiner von den zweyen crücen zmalen.

iii ß gen Her Hans Murer von epistulis evangeliis capitulis et collectis inventionis et exaltacionis zescriben ³⁾).

Lienhard Brun dem glaser gen viij ß von dem fenster by der orgell und das ander by der libery⁴⁾).

Item Hans Zeiner gen iij lib. von den fenstren in der libery zü behenncken und umm wirbell und von eim schlößli in sacrastry und iii schlussell darzü und zü dem kasten in rebencken⁵⁾).

Item viij ß von einem nuwen schloss in der schul zmachen dem Ingrüni.

Item Thoman büchbinder gen iiiij lb. von dem büch in die schul zbinden.

xv h. umb ein register zü dem büch.

Item iiiij ß dem ludi funck von dem chorfenster zü hefften mitt isen bitten ⁶⁾).

Item ludi funck gen xiii ß ii h. umm iij^c und i fierling latten nagell.

Hans Zeiner viij ß umm gross nagell und spangen zü den cleinen rafen.

Item xvii batzen dem Änderli Kramer von spangen zü dem gsangbüch.

Item Niclaus Nüscher gen v ß von den spangen an zschlan ⁷⁾).

Hans Zeiner gen vi ß umm xvi lang nagell ouch von der spangen da die linen inn litt.

Meister Cürat Östericher gen iiiij ß von einem gstell in die libery ⁸⁾).

¹⁾ «rören» zum Aufstecken der Kerzen. Vgl. den Prachtleuchter auf Jan van Eycks Arnolfinibild in der National Gallery in London. Gotischer Prachtleuchter (Bronze) in der Pfarrkirche von Stans. R. Durrer, Kunstdenkmäler des Kantons Unterwalden, Taf. LXIII.

²⁾ War die «kleine libery» eine besondere Abteilung der im westlichen Flügel über der Marienkapelle nach dem Kreuzgarten gelegenen Stiftsbibliothek? Ein Bücherschrank abgebildet in Sebastian Brants Narrenschiff: Der Büchernarr.

³⁾ Kreuzauffindung am 3. Mai, Kreuzerhöhung am 14. September. — Das Wort capitulis sollte vielleicht für «secretis» stehen.

⁴⁾ Lienhard Brun der Glaser gibt 1520 III I sein Burgrecht auf. Mitteilung von Dr. A. Corrodi-Sulzer.

⁵⁾ Wirbell = Fensterriegel. Mitteilung von Herrn Prof. Bachmann.

⁶⁾ biß = Keil, aus Eisen oder Holz zum Verkeilen. Schweiz. Idiotikon: v. Sp. 1697.

⁷⁾ Niklaus Nüscher, auch 1515 erwähnt, war 1495 und 1506 Zwölfer zur Saffran. Mitteilung von Dr. A. Corrodi-Sulzer.

⁸⁾ Als Büchergestelle wurden auch Wandbretter auf Konsolen verwendet. Vgl. Murner, Geuchmatt, Basel 1519. Murner am Schreibtisch. Ebenso Dürers Holzschnitt: Heiliger Hieronymus 1511.

xviii h. Her Hans Murer von dem register der pfründen in ze hefften.
 Lienhart Brun gen ii lb. vii ß von eim fenster hinden in der kilchen und in
 andre fenstren schiben insetzen.
 Dem Ludi Funck xv h. umm i fierling lang til nagell zû dem tach.
 Aber viii h. dem Lienhart Ebner von dem messkentli ze lötten.
 Item iii ß von der taffellen und latten ouch struben darzû in die krufft fur den
 sarch ¹⁾.
 Dem Fabian gen i lb. von dem sarch in der krufft zmalen ouch by dem grab
 darby.
 Thomann büchbinder gen vi ß von iiiii büchli zâmen zbinden.
 Dem Peter Studer gen xxxi ß von vi gross und clien arma zmalen.
 vij batzen von der ramen über den sarch in der krüfft.
 Item i lb. um i^c blatten ziegell by dem grab.
 Item dem Bläsy i lb. vi ß von iiiii tagen by dem nüwen grab ze houwen und
 bsetzen.
 Her Hans Murer iii ß von zweyen collectam und secreten deus qui nos ²⁾.
 Item dem Bläsi gen vii ß von eim tag zû verstecken by dem alten grab.
 Meister Cûrat (östericher gen xiii lb. von dem grab und sust mengerley zmachen.
 Aber Hans Zeiner gen viiiij batzen von der ampell for dem grab und schiben
 derzû ouch von dem crütz bym alten grab und struben und clamaram zum
 grab und ii schlüssel und bhencky zû dem bulbrätt und von den iiiii lüchtren
 im chor zsubren und sy zû besseren ³⁾.
 Dem Fabian maler gen i lb. von dem bogen bim alten grab von der ampellen
 gfess zmalen ⁴⁾.

¹⁾ Diese und die folgenden auf die Krypta bezüglichen Eintragungen sind sehr wichtig. Zitiert bei Vögelin AZ S. 294. Der Unterbau des Schreins, den Fabian bemalte, war mit Holz verschalt oder bestand überhaupt aus Holz und enthielt als «Taffellen» vielleicht Gemälde auf Holz; der «Rahmen», d. h. das Gestell, erinnert an Königsfelden. Habsburgischer Kenotaph, der allerdings 1600 erneuert wurde und damals ein solches Gestell erhielt: W. Merz, Führer durch die Klosterkirche von Königsfelden; 3. Aufl. 1913. Ob sich die Stelle: «By dem grab darby» auf ein Grab der Schwendschen Familie, deren Wappen samt dem der Fürstenberg Stammheim am Mittelgewölbe gemalt ist, bezieht?

²⁾ Collecta: erste der drei Orationen, die bei der Meßfeier gebetet werden und Hauptoration, gebetet nach dem Gloria oder (bei Messe ohne Gloria, nach dem Kyrie eleison). — Sekret (secreta): «eine nach Tagen, Festen und besondern Gelegenheiten wechselnde Oration, die im römischen Ritus auf den Oblationsakt folgt und diesen gleichsam noch einmal zusammenfaßt». J. Braun, S. I. Liturgisches Handlexikon, 2. Aufl. Die Sekret «Dominus qui nos» gehört zum fünften Sonntag nach Ostern.

³⁾ Auch diese Einträge deuten auf eine weitgehende Instandsetzung der alten Kultstätte. — Pult mit verschließbaren Fächern: Vgl. Stephan Lochners Kölner Dombild: Maria der Verkündigung auf der Außenseite eines Flügels. E. Heidrich, Altdeutsche Malerei, Abb. 17. — Dürers Holzschnitt: Der heilige Hieronymus 1492. — Bhencky = Beschläg zum Verschließen. Schweiz. Idiotikon II, Sp. 1454f.

⁴⁾ Gemeint ist eine der drei Quergurten, welche teils die drei grätigen Kreuzgewölbe der Zwölfbotenkapelle voneinander scheiden, teils die Kapelle vom südlichen Seitenschiff trennen.

Aber im gen xv ß von dem spår und iiiii kertzen stöck in dem chor rott anstrichen ¹⁾).

Aber im gen v ß von dem gress for dem Sacrament an zestrichen rott ²⁾).

Item Rudolff Lindiner gen iii lb. von viii tagwem zü tecken und grund machen uff Sant Katrinen gwelb ³⁾).

Aber Rudolff Lindiner gen xxx ß vor iiiii tagen ztecken uff dem gwelb dess heligen crütz ⁴⁾).

Item iiiii ß umm ein eln schwartzen schertter für das clauier uff die orgell. Hans Zeiner gen v ß von ii struben zem clauier ouch die pickell ze spitzen und die isen by denn martiren ze wüschien.

Item iii ß von den engellen zmachen.

Item x ß dem werchmeister von den sårchen har ab zelan.

Meister Cûrat Östericher gen iiiij ß von einem lindinen laden daruff man das sacrament tuett ⁵⁾).

Dem schülmeister von Wettingen gen i lb. von der yffelen und stab haruff zbringen.

Item vi ß meister Stephan gen von den simtzen zehöwen.

Meister Cûrat Östericher gen vi lb. von ii Sidellkasten apud apostolos ⁶⁾).

Dem Ludi Zeiner gen iii lb. xiiij ß von vi schlossen und xii bhencki zü den sidlen apud apostolos.

1515.

Rotulus procuratoris fabricae Felicis Frey sub domino praeposito Joanne Mantz u i. doctore anno 1515 ⁷⁾).

Dem schmid umm i insinen nagel zu i fan in die kilch ii ß ⁸⁾).

¹⁾ Die Leuchter konnten auf oder vor dem Altar stehen, aus Metall oder Holz gefertigt sein. Leuchter vor dem Altar: Miniatur in den Miracles de Notre Dame, Paris. Bibliothèque Nationale, Abb. J. Braun, S. I., Der christliche Altar, II, Taf. 144.

²⁾ Wohl Ampel vor dem Sakramentshäuschen, wahrscheinlich an Kette vom Chorgewölbe herabhängend. Das in der Rechnung 1512 erwähnte Sakramentshäuschen schließt die sonst ebenfalls übliche Aufbewahrung des Sakraments über dem Hochaltar aus. Vgl. H. Bergner, Handbuch der kirchlichen Kunstaltertümer in Deutschland. Leipzig 1905, S. 271f. J. Braun, S. I., Der christliche Altar, II, München 1924, S. 585ff.

³⁾ Vgl. Rechnung 1501. Anzeiger für Schweiz. Altertumskunde, N. F. XXX, 1928, S. 250, Anm. 2.

⁴⁾ Laut Vögelin, A. Z., S. 293, n. o. auf der Empore.

⁵⁾ Diente für Prozessionen und wurde mittelst Tragstangen von vier Klerikern getragen. Ulrich von Richentals Chronik des Konzils von Konstanz, Fol. 117 in der Handschrift von Graf Gustav zu Königsee in Aulendorf. Auf eine Feierlichkeit deutet auch die Überbringung der Insignien des Abtes von Wettingen nach Zürich.

⁶⁾ Verschießbare, auch als Sitzgelegenheit dienende Truhen in der Zwölfbotenkapelle; für die angedeutete Feier wurden solche offenbar neu beschafft. Vgl. Schweiz. Idiotikon VII, Sp. 301/2.

⁷⁾ Von dieser Rechnung gibt es drei Exemplare. Hschr. A deutsch; Hschr. B und C lateinisch; in Hschr. C sind die meisten Posten gestrichen. Über Felix Frey († 1555), den letzten Propst des Großmünsterstifts, und über Johannes Manz († 1518) vgl. Historisch-biographisches Lexikon der Schweiz.

⁸⁾ Hschr. B: Fabro pro ferreo clavo ad quoddam vexillum ii ß. — Hschr. C: Fabro pro clavo ferreo ad vexillum in vigilia Petri et Pauli ii ß.

Umm papir zû dem bûch der höfen xv h. ¹⁾.
 Zû machen und ferwen lassen i ummhang fürr ein gstell in die libry v ß ²⁾.
 Und perment zû titulen aller bûchern ünser libry iiiij ß ³⁾.
 Umm vi lindin laden gebrucht zû einer nüwen schültafel xiiii ß ⁴⁾.
 Ludwic Zeiner dem schmid umm gross nagel und anzeschlahen ein pulpret zû
 der xii botten altar xvi h. ⁵⁾.
 M. Conrat Östenricher ze machen ein gross kässply mit einem pulpret, ein schül-
 tafel, ein klein pulpretly und i langen füß schamel zû den xii botten altar
 ii lb. xv ß ⁶⁾.
 Herrn Hans Schärer umm i ram in turn ii ß viii h. ⁷⁾.
 Ludwig Funcken das ze glassen xxx ß sinem knecht i ß ⁸⁾.
 Dem Mertzuser inzmachen das fenster i ß iii h. ⁹⁾.
 Umm sechs linderini register zû ünsren chor bûchern ii ß viii h. ¹⁰⁾.
 Dem Mertzuser ein nuw ysen ze machen die toten glog zetretten x ß ¹¹⁾.

¹⁾ Hschr. B: pro papiro ad librum curiarum xv h.

²⁾ Hschr. B: Ad faciendum et colorandum velum librariae ad magnam capsam librorum v ß. — Bücherbrett und Bücherbehälter mit Vorhang siehe Heil. Hieronymus. Schrotblatt des 15. Jahrhunderts. Sammlung Weigel; Abb. Kutschmann, Geschichte der deutschen Illustration. Berlin o. J., bei S. 16.

³⁾ Hschr. B: pro pergamento ad titulos librorum librariae iiiij ß. — Hschr. C: pro pergamento ad scribendos librorum titulos singulis libris ibidem iiiij ß.

⁴⁾ Hschr. B: pro sex populeis asseribus ad faciendam tabulam scolae xiiii ß, also erheblich größer als das von Hans Holbein d. J. 1516 gemalte Reklameschild eines Schulmeisters. (Basel, Öffentliche Kunstsammlung.)

⁵⁾ Hschr. B: Ludovico Zeiner Fabro pro affigendo pulpito apud altare apostolorum et certis aliis ferreis clavis xvi h. Hschr. C: Ludovico Zeiner seratori pro pulpito affigendo apud altare apostolorum et aliis quibusdam clavis ferreis xvi h. Es muß sich um ein großes Pult neben dem Altar handeln. Vgl. Darstellung eines Gottesdienstes in Ulrich von Richentals Chronik des Konstanzer Konzils.

⁶⁾ Hschr. B: Scriniori Conrado Östenricher pro faciando pulpito, tabula scolae, parvo pulpito ad altare apostolorum et longo scabello ad pedes ii lb. xv ß. Hschr. C: Scriniori Ostericher pro faciando pulpito, longa tabula ad scolas, parvo pulpito ad altare apostolorum et scabello longo ad pedes II lb. xv ß. — Conrad Österreicher dürfte aus den oben erwähnten Brettern aus Lindenholz die Schultafel hergestellt und diese mit einem Rahmen versehen haben. — Unter Pulpretli ist ein kleines Pult für den Altardienst zu verstehen. Vgl. Messe des heil. Gregor, Titelbild von «Missae christianorum» 1524, Holzschnitt von Georg Lemberger. — Käspli mit Pulpret: Vgl. Dürers Holzschnitt mit dem heil. Hieronymus 1492. — Scabellum ist neben suppedaneum und predella (bradella) der liturgische Ausdruck für die oberste, bei Nebenaltären einzige Stufe für den Zelebranten und die Ministri. Näheres bei J. Braun, S. I., Der christliche Altar, II, München 1924, S. 181 ff.

⁷⁾ Hschr. B: Domino Johanni Rasoris pro nova copula fenestrae ad turrin campanarum. ii ß viii h. Hschr. C: Item Domino Joanni Rasoris pro nova conclusione fenestrae ad turrin campanarum iii cruciferos.

⁸⁾ Hschr. B: Ludovico Funck pro efficienda praedicta fenestra xxx ß.

⁹⁾ Hschr. B: Fabro Mertzuser ad idem i ß iii h. Hschr. C: Item Fabro Mertzuser ad idem ii cruciferos.

¹⁰⁾ Hschr. B: pro sex registris ad libros chori nostri ii ß viii h. — Linderin offenbar verschrieben statt liderin = ledern. — Register: Buchzeichen. Schweiz. Idiotikon VI, Sp. 741, Ziffer 2.

¹¹⁾ Hschr. B: Fabro Mertzuser pro faciando novo ferro ad calcandam maiorem nostram campanam x ß.

- Dem thurrifer gen altstetten ze gan uff S. Panthaleons tag vi h. 1).
- ÜnsERM gnädigen Herrn von Kostents gen Baden geschenckt viii lb. v β 2).
- Dem schmid Lutgsch zū hencken die nūw schūl tafēl zū beschlan und behencken
das schūl kässpli mit dem pulpriet i lb. v β 3).
- M. Steffan dem steinmetz zū underziechen die langen eichinen sūl ünserss kilch-
hoff by ünser frowen kapel mit gfiertten quadren ii lb. v β 4).
- Dem steinmetzen zū graben in der kruft in ein steinin sul ein loch zu i stöcklin
by dem sarch iij β 5).
- M. Hans Lütgschen dem schlosser von der kruft stöcklin und schlüssel von
ii ysinen kenelin in schenckhoff zū den trotten. Und von i ysinem nagel
in ein spillen ze machen i lb. viii β x h. 6).
- M. Hans Lōwen dem Maler die gross schul tafēl ze malen i lb. 7).
- Dem Notzen ze Hōng kripfen ze machen in ünserm hoff xiii β 8).
- Umm perment ein gradual und capitular ze schriben vii lb. xv h. 9).
- Hern Wolffgangen Grütter ein gradual und alleluiabūch uff die cancel ze
bruchen, schriber lohn geben ii lb. viii β 10).

1) Hschr. B: Thurifero in die pantaleonis ad processionem ad altstetten eunti vi h.

2) Hschr. B: Reverendissimo domino nostro ordinario pro dono balneali ad termas viii lb. v β. Vgl. David Heß, Die Badenfahrt. Zürich 1818. S. 134f. 195ff.

3) Hschr. B: Fabro Johanni Lütgsch pro pensione Tabulae scolae, sera et appensione pulpēti scolae i lb. v β. Der Anm. 8 erwähnte kleine Schrank mit Pult wird mit einem als Verschluss dienenden Beschläge versehen.

4) Hschr. B: M. Stephan lapicidae subducendis quercinis columnis cimīterii quadratis lapidibus ii lb. v β. Es handelt sich um den «oberen Kirchhof». Vögelin, A. Z., S. 324. Ob nicht die hohen Pfosten gemeint sind, welche das weit vortretende Schutzdach an der Nordseite der Kirche stützen? Vgl. Trinkschale von Hans Rollenbutz, 1664. K. Escher, die beiden Zürcher Münster, Taf. 55.

5) Hschr. B: Pro fodiendo foramine in lapidae columna in cripta ut truncus fieret prope archam martyrum iij β.

6) Hschr. B: Seratori Johanni Lütgsch pro trunco criptae, clavo, duobus ferreis canalibus, et clavo ferreo ad torcularia celle vinarii i lb. viii β v h. Hschr. C: Item seratori Lutgsch pro trunco ad criptam, duobus ferreis canalibus ad torcularia et clavo ferreo ad lapidem in torculari i lb. viii β x h. — Spille = Trotten spindle. Mitteilung von Herrn Prof. Bachmann.

7) Hschr. B: Pictori Johanni Leonis pro pingendo tabula scolae i lb. Hschr. C: Item pictori Lōwen ad pingendam tabulam scolae i lb. In diesem Fall muß die Spärlichkeit der Notiz besonders bedauert werden. Über den jungen Hans Leu vgl. W. Hugelshofer, Die Zürcher Malerei bis zum Ausgang der Spätgotik, I, S. 45ff. Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft Zürich XXX, 1928.

8) Hschr. B: Colono N. Notz in Hōng pro structura presepium in curia nostra ibidem xiii β. Hschr. C: Item colono nostro in Hōng N. Notzen pro praesepibus extenendis in nostra curia xiii β. Kripfen = Futterkrippen. Schweiz. Idiotikon III, Sp. 845.

9) Hschr. B: Venditori pergameni pro pergameno ad graduale et capitulare scribenda vii lb xv h. — Capitulare (evangeliorum): ein Verzeichnis der den Evangelien entnommenen Schriftlesungen der Messe, also gleichbedeutend mit dem Comes. J. Braun, Liturgisches Handlexikon 2. Aufl. Regensburg 1924.

10) Hschr. B: Domino Wolfgango Grütter pro scribendo graduale in pergameno pro usu choralium in cancello ii lb. viii β. Es dürfte sich um ein einziges Buch handeln, das die an die Epistelverlesung anschließenden, den Gradualgesang bildenden Psalmverse schon von Anfang an mit dem Hallelujah verbunden enthielt. J. Braun, S. I., Liturgisches Handlexikon, 2. Aufl., S. 125f. Die

Item ein grosse zwächel uff den fronaltar ze machen xv β vii h. ¹⁾.
 Meister Conraten Hoffmann umm i sigel büchsly ann ein brieff ii β ²⁾.
 Dem Melchior Satler umm ein ungerischen reim (sic!) an ünsre chor gloggen
 v β ³⁾.
 Umm i clausur ad statutorum librum ii β ⁴⁾.
 Herr Hanss Murer in ze binden das nüw gradual büch x β ⁵⁾.
 Dem welschen doctor umm wierouch i β ⁶⁾.
 Herr Hanss Hussen umm cinobry ii β ⁷⁾.
 Dem tecker und sinem knecht das klein schindeltächli im krützgang ze tecken
 xi β vi h. ⁸⁾.
 M. Hanss Lütgschen dem schmid umm ii ampel gefess zû dem grab ⁹⁾.
 Von dem grab fecken zû beschlan ¹⁰⁾.
 M. Hanssen Lütgsch umm iiii ysin struben zû dem grab v β ¹¹⁾.
 Zû reichen das gmachet grab uss des scriner huss in die kilch v β iiii h. ¹²⁾.

Kanzel, seit dem späten Mittelalter beständig im Kirchenschiff angebracht, diente nur zum Predigen, nicht zum Absingen der Epistel und des Evangeliums (Braun, op. cit. S. 154). Somit ließe die Urkundenstelle auf eine Art Ambo im Chor schließen, der sich über einem der Krypteneingänge befunden haben müßte. Kanzel = Cancellus deutet auf die Verbindung mit Chorschranken, und solche wären angesichts der Einschiffigkeit des Chors des Großmünsters nur hier anzubringen gewesen. Oder soll man, trotzdem davon nirgends Erwähnung getan wird, an einen über der Chor-
 treppe befindlichen Kanzellettner denken? Wahrscheinlich aber diente eines der erwähnten Sängerpulte zu dem oben genannten Zweck.

¹⁾ Hschr. B: pro facienda mappa super altare chori xv β vii h. — Altäre mit Tüchern auf Gemälden von Konrad Witz, Michael Pacher, Hans Holbein d. Ä., und in Dürers Apokalypse: 6 Siegel und 7 Posaunenengel.

²⁾ Hschr. B: M. Conrado pro conservatorio cuiusdam sigilli ii β. Hschr. C: Item M. Conrado Hoffman pro conservatorio cuiusdam sigilli ii β.

³⁾ Hschr. B: Pro corio ungarico ad campanam chori Melchiori Satler v β. Hschr. C: ... ad campanam choralem ...

⁴⁾ Hschr. B: pro clausura ad librum statutorum ii β.

⁵⁾ Hschr. B: Domino Johanni Murer pro inligatione gradualis pergamenei noviter scripti x β.

⁶⁾ Hschr. B: Doctori de S. Cecilia pro alibano i β. Hschr. C: Item doctori de S. Cecilia pro olibano i β. Dieffenbach, Glossarium latino-germanicum 1857: Holibanum = wyrouch.

⁷⁾ Hschr. B: Domino Johanni Huss pro cinobrio ii β.

⁸⁾ Hschr. B: Tectori eius servo ad tegendum parvum tectum ambitus xi β vi h. Hschr. C: ... parvum tectum in circuitu. — Es dürfte sich um das schmale Pultdach des östlichen Kreuzgangflügels gehandelt haben, der allein über die Mauer des betreffenden Flügels des Chorherrengebäudes vortrat. Vgl. Tuschzeichnung von ca. 1710, auf der Zentralbibliothek in Zürich. Abb. bei R. Rahn, Das Großmünster in Zürich. SA. aus der Neuen Zürcher Zeitung 1897. — F. O. Petsalozzi, Zürich. Bilder aus fünf Jahrhunderten. Zürich 1925, Bild Nr. 12. — K. Escher, Die beiden Zürcher Münster. Frauenfeld 1928, Taf. 48.

⁹⁾ Hschr. B: Fabro Lütgsch pro ii ferreis tenaculis lampadarum ad sepulchrum domini. Erste Notiz über das nachher wiederholt erwähnte neue Heilige Grab.

¹⁰⁾ Hschr. B: pro Claudendo novo sepulchro. — fecken: paarweise vorhandener Teil von Gebäuden. Schweiz. Idiotikon I, Sp. 729. Vgl. Anm. 3, Seite 234.

¹¹⁾ Hschr. B: Fabro Lütgsch pro quattuor ferreis giris ad sepulchrum domini. v β.

¹²⁾ Hschr. B: Portantibus sepulchrum novum ad ecclesiam de domo scrinariarii v β iiii h. Im Gegensatz zu den meist aus Stein gemeißelten großen heiligen Gräbern bestand dasjenige im Großmünster aus Holz. Bei diesem Eintrag handelt es sich wohl um den Unterbau.

Umm nagel zû einem almerwe ze bessern darinn man ornaten gehabt in der kleinen sacrasty i ß ¹⁾).

Item M. Hans Lütgschen dem schlosser von L, gefilter negelin, vi struben, ii schlüsslen zû den struben, von iii penckinen von iii stützen dartzû, von ii riglen von i nüwen schlöszly und klöbly dartzû aber umm vi struben dem bildhower vi winckelmass zun iii pulpretten, von ii struben haggen, ii verzintten ringlin zum pulpret imm chor, von v penckinen und schloss zum grab und von schiltly dartzû. Von iiii zwifalt biss zun naglin zum esel i pulpret apostolorum ze hencken iiii lb. viii ß xi h. ²⁾).

M. Conrat Österlicher ze schniden oberteil dess nüwen grabes und ze fassen, die fecken uff ze setzen und i alte almerge der gmeinen sacrasty ze bessren L, lb. ³⁾).

¹⁾ Hschr. B: pro clavis ad archam minoris sacrastiae i ß. — Hschr. C: ... ad archam quandam in sacristia. — Almerwe. Vgl. Grimm, Deutsches Wörterbuch, I. almer.

²⁾ Hschr. B: Item Fabro-Lütgsch pro sex giris ad ii angelos sepulchri praedicti pendendos, pro vi angularibus ferreis mensuris ad pulpita chori. Iterum iiii ferreis giris. ii ferreis stannatis circulis ad pulpitem chori pro v clausuris, sera et clipeo ad idem et duplicibus cuneolis ad idem iiii lb. viii ß xi h. Man beachte außer der starken Kürzung auch die Widersprüche gegenüber dem deutschen Text. Wichtig ist die Bemerkung, daß zwei Engelsfiguren am heiligen Grab aufgehängt wurden, also schwebend dargestellt waren. Schiltly, in der Einzahl gemeint, dürfte als Schlüsselchild zu verstehen sein. Schweiz. Idiotikon VIII, Sp. 736.

³⁾ Hschr. B: M. Conrado Österlicher scriniario pro sculptione et factura superiore parte (sic!) novi sepulchri, alarum etc. et reformatione cuiusdam antiquae archae minoris sacrastiae 1 lb. Hschr. C: Item scriniario Conrado Oesterlicher pro factura superiore parte sepulchri novi et alis et reformatione antiquae archae sagrarii minoris 1 lb. Es handelte sich um die architektonische Einfassung einer Anzahl Figuren: wohl Eckpfeiler mit Giebel und Fialen. im Anschluß an den Typus der übergiebelten Nischengräber. Vgl. H. Bergner, Handbuch der kirchlichen Kunstaltertümer in Deutschland, Leipzig 1905, S. 361. Bei G. Dehio, Geschichte der deutschen Kunst II, Abb. 194, 195 zwei sehr reich verzierte heilige Gräber. Über dieses heilige Grab geht aus den unter Anm. 12 S. 233, 3 S. 234, 7 S. 235, 9 S. 237 zu findenden Angaben zusammenfassend folgendes hervor: Es wurde an der Nordwand der Zwölfbotenkapelle aufgestellt, wie aus dem Nachtrag zu Edlibachs Chronik hervorgeht: «(der Taufstein) wart gesetzt für dz grab unsers herrn da man us dem kor die stegen in der zwölff botten kapel gatt, und selbig grab ward ouch mit dem costlichen werck dz erst nüw bin zweig oder dry jaren gemacht ward hin und abgeschlissen». In die Arbeit teilten sich Conrad Österreicher für die architektonische Fassung, Meister Wolfgang für das Figürliche, Studer und Hans Leu d. J. für die farbige Fassung (blaue Bemalung) von Schrein und Aufbau. Aus dem Wortlaut der Eintragungen und der verschiedenen Höhe der Beträge darf geschlossen werden, daß sich der figürliche Bestand aus vier kleinen Eckengeln an den Eckpfeilern, zwei davon schwebend, aus zwei größeren Engeln mit Leidenswerkzeugen oder Weihrauchfässern, und vier Statuen zusammensetzte: Christus, Maria, Johannes und Maria Magdalena. Somit hätte dieses heilige Grab Ähnlichkeit mit dem schon gegen 1340 entstandenen im Münster zu Freiburg i. Br. gezeigt. Abb. bei O. Schmitt. Gotische Skulpturen des Freiburger Münsters II. 1926, 210 - 226. Vielleicht waren die drei Frauen der Ostererzählung dargestellt, wie in Freiburg. Dieser ältere Typus erhielt sich also bis zur Reformation neben dem jüngeren, im 15. Jahrhundert auftretenden, der die Zahl der Figuren wesentlich vermehrte, hauptsächlich durch Nikodemus und Joseph von Arimathia. Diese «dauernden» heiligen Gräber waren unter Verselbständigung des Figürlichen auf Kosten der architektonischen Fassung aus runden oder polygonalen Grabbauten mit figürlichen Zutaten hervorgegangen. (Vgl. heil. Grab im Münster von Konstanz, 3. Viertel des 13. Jahrhunderts.) Über spezielle, bewegliche Ostergräber aus bemalter Holzkiste mit Christusfigur vgl. Ilse Futterer, Anzeiger für Schweiz. Altertumskunde

Ze trinckgeld siner frowen und gesellen ii lb. ¹⁾.
 Andressen Gürtler umm läder zu des esels zaum vi β ²⁾.
 Hanss Müller umm buglen zû dem zaum vi β ³⁾.
 Fabians seligen frow vom esel ze ernüwern und überzüchen mit tûch viiii lb. ⁴⁾.
 Dem Maler gsel trinckgeld iii β, siner frowen viii h. ⁵⁾.
 Leonart Zâigen dem bildhower zû ernüwern dess esel fûss, zoun, schwantz
 karren und dess herrgotz kron xxxii β vi h. ⁶⁾.
 M. Wolfgang bildhouwer umm ii engel zum grab zû der rechten und linggen
 sitten vii lb. ⁷⁾.
 Siner frowen ze trinckgeld v β ⁸⁾.
 M. Conrat Ôstenricher ii bichtstûl under türn zû zerüsten i lb. dartzû umm
 nagel iiiii β ⁹⁾.
 Ze malen ii infulen zû des legaten schilt i β ¹⁰⁾.

1926, NF. XXVIII, S. 224ff. Die Bemalung des heil. Grabes bestand in farbiger Fassung; die Zettel, die Hans Leu zu «schreiben» hatte, dürften die mit Inschriften zu bemalenden Spruchbänder der Eckengel gewesen sein. — Auf den Verschuß des Schreins deutet der Text in Rechnungsexemplar A.

¹⁾ Hschr. B: Item uxori et servis pro bibalibus ii lb.

²⁾ Hschr. B: Item Andreae Gürtler pro corio ad frenum azini vi β. «Palmesel», d. h. holzgeschnitzte und bemalte Gruppe: Christus, auf dem Esel sitzend, wurde vielerorts an Palmsonntagen in der Stadt herumgeführt. E. A. Stückelberg, Die Palmsonntagsfeier im Mittelalter. Festbuch zur Eröffnung des Historischen Museums (in Basel). Basel 1894, S. 17ff.

³⁾ Hschr. B: Johanni Mollitoris pro lunulis ad frenum praedictum vi β. Metallbuckel.

⁴⁾ Hschr. B: Relictae Fabiani pro asino reformando et pingendo viiii lb. Zum Überziehen der geschnitzten und zu bemalenden Holzfigur, vgl. Hubert Wilm, Die gotische Holzfigur, Leipzig 1923, S. 56ff.

⁵⁾ Hschr. B: Servo pictoris Increpo iii β eiusdem uxori viii h.

⁶⁾ Hschr. B: Leonardo Zâig statuario pro innovandis pedibus, freno, corona, cauda azini et curru xxxii β vi h. Item Leonardo Zâig statuario pro pedibus azini, curru innovando freno faciendo et corona sculpenda et cauda xxxii β vi h. Currus: Standbrett und Räder.

⁷⁾ Hschr. B: Statuario Wolfgango pro ii angelis a dextris et sinistris sepulchri stantibus vii lb. — Hschr. C: Item statuario in inferiori villa pro duobus angelis ad sepulcrum domini vii lb.

⁸⁾ Hschr. B: Feminae pro bibalibus v β.

⁹⁾ Hschr. B: M. Conrado Oostenricher ad faciendas sedes confessionales sub turres i lb. Pro clavis ferreis ad idem iiiii β. Hschr. C (als getrennte Posten): Item pro clavis ferreis ad sedes confessionales sub turribus iiiii β. — Item scriniario Oostenricher ad parietes sedium confessionarium sub turribus i lb. Besondere, verschließbare Beichtstühle kamen erst seit dem Tridentinum auf. H. Berger, Handbuch der kirchlichen Kunstaltertümer in Deutschland. Leipzig 1905, S. 290. — Die obige Bemerkung: «ad parietes» deutet auf Sitze mit hoher Rückwand und stimmt darin überein mit einer Darstellung in einem flämischen Stundenbuch im Britischen Museum in London. Abb. bei J. Braun, Der christliche Altar II, Taf. 146. — Eine ältere Darstellung einer Beichte (ca. 1360) bietet ein Fresko in einem die sieben Sakramente darstellenden Zyklus in der Chiesa dell' Incoronata in Neapel, heute dem Neapolitaner Roberto Oderisi zugeschrieben, der Einflüsse Cavallinis mit solchen der Sienesen vereinigte. A. Venturi, Storia dell' arte italiana V, Milano 1907, Fig. 524. W. Rolf, Geschichte der Malerei Neapels. Leipzig 1910, Abb. 26. R. van Marle, The italian schools of painting V, Fig. 207.

¹⁰⁾ Hschr. B: Pictori ad pingendas infulas ad arma domini legati i β. Gemeint ist Ennio Filonardo (1466—1549). Er war 1515 legatus de latere. Urkunde vom 31. Mai 1515 Ennius Phylonardus episcopus Verulanus und päpstlicher Gesandter an die Eidgenossenschaft gibt auf Bitten des Propstes

Dem Kláwi Nüscheler umm gross clausuren und spangen zu eim succenter büch und anzeheften i lb. ii ß vi h. ¹⁾.

Herrn Wolffgang Grüter etlich «antiphona» in das winterbüch ze schriben deren mangel vor was ii ß ²⁾.

Dem Herman ferwer ii lilachen grün zü ferwen ze unserss Hergotz uff dem esel mantel und i ze mangan zü ünsers Hergotz grab xvii ß viii h. ³⁾.

Item M. Conrat Östenricher umm trü nüwe pulprit und i ze bässeren xxx ß ⁴⁾.
Leonart Aebner laternenmacher umm iii stürtzin schrimm S. Peters, S. Johans und des engels vi ß ⁵⁾.

Item M. Conrat Östenricher umm ii schammel fürr M. Jacobs und i helpers bichtstul ii ß vi h. ⁶⁾.

Johannes Mantz und des Kapitels Zürich eine beglaubigte Abschrift einer Urkunde des Bischofs Konrad von Konstanz vom 22. Mai 1230. Staatsarchiv Zürich. Propstei Nr. 799. Lateinisch verfaßte Urkunde auf Pergament, mit Siegel (Zürcher Urkundenbuch I, Nr. 457.) Zum Aufenthalt in Zürich vgl. J. C. Wirz, Ennio Filonardi, der letzte Nuntius in Zürich. Zürich 1894, S. 29ff. — Der Wortlaut des Rechnungseintrages ist wohl so zu erklären, daß ein Maler noch die zwei Bänder der Mitra zu malen hatte, falls nicht unter *infulae Mitra* und *Bänder* gemeint sind. — Vgl. auch Anm. 1 S. 237.

¹⁾ Hschr. B: *Nicolao Nüscheler pro clausuris, extremitatibus et affixione clausurae etc. i libro etc. succentris i lb. ii ß vi h.* Hschr. C: ... *pro clausuris et ornamentis unius libri ... Succentor* in den mittelalterlichen Stiftskapiteln der Stellvertreter des Praeceptor in der Leitung des liturgischen Gesangchors und zugleich Leiter des respondierenden Gegenchors. J. Braun, Liturgisches Handlexikon, 2. Aufl. Regensburg 1924.

²⁾ Hschr. B: *Domino Wolffgango Grüter proscribendis certis evangelis antiphonis sexagesimalibus ad partem libri hiemalem ii ß.* — Hschr. C: ... *ad scribendas aliquot usf. Pars hyemalis* = kann nur der Winterteil des zum Chordienst dienenden Breviers sein. Wahrscheinlich bestand die Arbeit im Nachtragen der fehlenden Bezeichnungen.

³⁾ Hschr. B: *Tinctori Hermanno pro colorendis duobus linteaminibus viridi tinctura pro pallio azini et i dealbando et planando ad sepulchrum domini pro sindone xvii ß viii h.* Hschr. C: *Item ad tincturam pro tingendis duobus linteaminibus et uno planando ad dominicam sepulcrum et azinum tegendum xvii ß 8 h.* Die Christusfigur wurde also, wohl zur Prozession mit einem besondern Mantel aus gefärbter Leinwand bekleidet. — Der Färber Hermann ist Hermann Ott (1470—1521), Sohn von Kilian Ott, Färber, Zwölfer zur Saffran 1505, Zunftmeister 1516—1520, Obervogt zu Dietikon. Schweiz. Geschlechterbuch IV, 398. Er hatte im Fraumünster einen Altar gestiftet, den ein 1515 entstandenes (verschollenes) Gemälde von Hans Leu d. J. schmückte; der Maler war in erster Ehe der Schwiegersohn des Stifters. — W. Hugelshofer, Die Zürcher Malerei bis zum Ausgang der Spätgotik, S. 49. — Das auch in Anm. 2 S. 237 erwähnte Tuch diente als Grabtuch für die Figur des toten Christus. — Osterzeremonien in England sind sehr ausführlich beschrieben in: *Rites of Durham*, ed. Canon Fowler: Publications of the Surtee's Society. Tom 107, 1903. Auch in der Kathedrale von Durham war das heilige Grab aus Holz.

⁴⁾ Hschr. B: *M. Conrado Oestenricher scriniario pro tribus novis pulpitis et uno reparando xxx ß.*

⁵⁾ Hschr. B: *Leonardo Aebner pro tribus radiis sturciis S. Petri, Joannis et angeli vi ß.* Wahrscheinlich handelte es sich um Statuen, die metallene, bemalte (s. u.) Nimben erhielten.

⁶⁾ Hschr. B: *M. Conrado Oestenricher pro ii scabellis sedium confessorum M. Jacobi et primi adiutoris ii ß vi h.* Hschr. C: *Item scriniatori pro faciendis duobus scabellis sedium confessionalium ...* Die in Anm. 9 S. 235 erwähnte, bei Braun abgebildete Miniatur zeigt auch den Schemel vor dem Beichtstuhl.

- R^{mi} domini legati scriben, etwas indulten, der verten oder gelüpften halb ze scriben ii lb. xv h. ¹⁾).
- Umm xii eln sidinin schnüren oder bendeln und siden zù iiiii zütteln zù dem wissen tûch in das grab i lb. ²⁾).
- M. Hans Löwen die iii schrimm S. Peters, Johannis und des engels ze malen vi ß ³⁾).
- Dartzù umm zwick ny an ze heften vi h. ⁴⁾).
- Item M. Conrat Östenricher umm ii chorpulprett zù deren succentern ort und umm hilff wâgen das grab uff zethûn und zù ze rüsten xxxii ß ⁵⁾).
- Ze machen iii grûni ummhângli und stangli ouch ringli dazù iiiii ß ⁶⁾).
- Umm ii stoub wüsch uss burst gemacht ein in die orgel den andren in die libry iii ß ⁷⁾).
- Ûnserm Keller Bernart Reinhart Cristinen Hârtlin libding brieff ze scriben i lb. ⁸⁾).
- M. Wolffen dem bildschnetzler umm iiiii eggengel zù dem nüwen grab vj lb. ⁹⁾).
- Dem schmiden cantengiesser das messkentlj zù bessren ii ß ¹⁰⁾).
- Item Mertzuser dem schmid bede kâl der totten gloggen wider ze machen iiij lb. ¹¹⁾).
- Item Clawi Nüscheler umm Clausuren an das capitel und plenary bûch ze machen xviii h. ¹²⁾).

¹⁾ Hschr. B: Scriptoribus reverendissimi domini legati pro scribendis quibusdam privilegiis redemptionis votorum ii lb xv h. In vigilia Gregorii. — Hschr. C: Item Reverendissimi domini legati Romani etc. scribae. In vigilia Gregorii pro scribendis privilegiis votorum etc. ii lb. xv h. — Siehe Anmerkung 10 Seite 235.

²⁾ Hschr. B: Pro xii ulnis sericeis et alio serico ad faciendum sindonem sepulcri domini i lb. — Hschr. C: Item pro serico et xii ulnis sericeis et facienda sindone sepulchri domini i lb.

³⁾ Hschr. B: Pictori Joanni Leonis pro colorandis tribus radiis S. Petri, Johannis et angeli vi ß. Hschr. C: Item pictori Joanni Leonis vi ß pro colorandis tribus fanonibus Petri, Johannis et angeli.

⁴⁾ Hschr. B: Pro chordis ad idem vi h. Hschr. C: vi h. pro zwick.

⁵⁾ Hschr. B: M. Conrado Oestericher pro ii pulpitis chori ad loca succentorum et pro adiutorio reservandi sepulchri et angelis collocandis xxxii ß. Hschr. C: Item scriniario Oestericher pro ii pulpitis chori succentoribus xxx ß. Ein solches Pult steht in der untern Kapelle im Schweiz. Landesmuseum.

⁶⁾ Hschr. B: Item pro tribus parvis viridibus velis infra pulpita pendendis iiiii ß. Hschr. C: Item pro tribus parvis velis infra pulpita iiiii ß. Wenn damit über Pulte herabhängende Vorhänge gemeint sind, so sei auf die vier Kirchenväter auf dem Stich des Meisters E. S. verwiesen. Geisberg, Taf. 50. Lehrs 149.

⁷⁾ Hschr. B: Pro ii purgatoribus de zeto ad organum et ad librarium iii ß. Hschr. C: Item pro purgatore librariae et. ex zeto viiii pf. Item pro purgatore ad organum viiii pf.

⁸⁾ Hschr. B: Cellario: Bernhardo Reinhart pro scribendis litteris praecariae Cristinae Hârtlin i lb. Hschr. C: Item cellario i lb. pro scribendis litteris Cristinae Hertlin praecaria.

⁹⁾ Hschr. B: Wolfgang sculptori pro quattuor angelis angularibus novi sepulchri vi lb. — Hschr. C: Item Wolfgang sculptiri pro quattuor angelis angularibus vi lb.

¹⁰⁾ Hschr. B: Item Cantei fusori pro reficiendo parvo cantreolo missali ii ß. Hschr. C: Item pro cantreolo missae reficiendo ii ß.

¹¹⁾ Hschr. B: Fabro Mertzuser pro reficiendo utroquo chalo maioris nostrae campanae iiij lb. Hschr. C: pro ii kalis ad nostram maiorem campanam.

¹²⁾ Hschr. B: Nicolao Nüscheler pro reparandis clausuris ad plenarium et capitulare i ß vi h. Hschr. C: Item pro reficiendo clausura ad plenarium nostrum i ß.

Umm sigel wachs in die sacrasty iij ß ¹⁾.
 Den Zimberlütten von sächen abhin zelassen und wider uff hin zethün uff
 mitwuchen nach pfinsten x ß ²⁾.
 Item den zimberlütten iij ß ze trinckgeld die verstellten serch wider recht ze
 stellen ³⁾.
 Item M. Hans Löwen zu malen die iiii fecken des grabs und inwendig die mur
 oben lazuren mit ölfarw xv lb. ⁴⁾.
 Item M. Studer maler den kasten des grabss ze lasuren x ß ⁵⁾.
 Umm iiii cimabalen die man zü dem sacrament brucht x ß ⁶⁾.
 Item dem goldschmid ze vergülden das lit zü der Tellikonus staufflin iij ducaten ⁷⁾.
 Der kilchen lilachen.
 Zü beschlüssen mit iiii fäcken das nüwgrab geben dem maler iii.
 Den esel ze überziehen ii.
 Dem salvator uff den esel ze einem grünen mantel geferwt ii.
 Item zü einer zwähel uff den fronaltar ii.
 Item in die mangi zü dem grab i.
 Item domino custodi alben ze bessern i.
 Item super imaginem salvatoris reconditi in sepulchro.

¹⁾ Hschr. B: Item pro cera sigillandi ad sacrastiam ii ß. Hschr. C: Item pro cera sigillandi ii ß vi h.

²⁾ Hschr. B: Fabribus lignariis pro deponendis et reponendis archis S. Martirum feria quarta penthecostes ad processionem x ß. Hschr. C: Item pro archis deponendis et reponendis pro eundo ad curiam feria 4. penthecostes x ß.

³⁾ Hschr. B: Item carpentariis sabato ad reponendas archas martirum transpositas iii ß. Hschr. C: Item carpentariis ad reponendas archas sanctorum transpositas loco bibalium ii ß vi h.

⁴⁾ Hschr. B: M. Joanni Leonis pictori ad pingendam clausuram sepulchri ad extra et ab intra murum cum lazuro xv lb. Hschr. C: Item pictori Johanni Löwen ad pingendum sepulchrum domini xv lb. Schon früher findet sich in Hschr. C der Eintrag: Item pictori Joanni Leonis pro pingendo sepulcro exteriori et colorando murum ad intra cum lazuro iij lb. lazur: Dieffenbach, Glossarium: lazurium: farbe, blauw. — lasinium oder lazinium: Glasur oder Clatur.

⁵⁾ Hschr. B: Item pictori Studer de pingenda archa sepulchro cum lazuro x ß. Hschr. C: Item pictori Studer de pingendo sepulchro cum lazuro ad extra x ß.

⁶⁾ Hschr. B: Item pro quattuor cimbalis ad sacramentum tinnientibus x ß. Hschr. C: pro 4 cimbalis x ß.

⁷⁾ Hschr. B: Item auri fabro, ad deaurandum tegurucii (statt tegularii?) ad vas Telli-kommin iii ducatos. Du Cange, Glossarium mediae et infimae latinitatis: tegurucii = tegurium = superne tectus. — Dieffenbach, Glossarium Latino-Germanicum: tegularium = Hafen, Deckel.